

ActuaCité

LE JOURNAL D'INFORMATION DE LA VILLE DE SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF

N°107

DÉCEMBRE 2016



*Vacances animées
pour les jeunes
Saint-Aubinois*

VIE DE LA CITÉ



P.6 32 lauréats au concours des Maisons Fleuries

JEUNESSE



P.9 22 Saint-Aubinois signent leur Contrat Étudiant

AÎNÉS



P.13 Le forum "Bien-être" connaît l'affluence

CULTURE



P.14 Concert de la Compagnie du Gospel





Bonnes fêtes à tous !

Il y a des moments privilégiés de rencontre et de partage, d'amitié et de solidarité, et la période de Noël en est certainement le pic.

Plus les difficultés sont grandes, plus ces moments sont importants.

Soyons, en ces périodes, particulièrement attentifs à celles et à ceux qui sont dans la solitude, dans l'exclusion, dans le silence.

Soyons solidaires : ensemble, nous sommes plus forts.

Je souhaite qu'en cette période, chacune et chacun, quelque soit son âge, sa culture, son origine, se sente acteur d'une vie collective, d'une vie solidaire au service de tous.

Bonnes fêtes de Noël à tous !

Tres amicalement
Jean-Marie Masson
Maire



VIE DE LA CITÉ

- 3 Réception des nouveaux arrivants
- 3 Réception des Médailleurs du Travail
- 6 Concours des Maisons Fleuries
- 8 Comité des Fêtes : Marché de Noël et Bourse aux jouets
- 8 Déchets recyclables : la famille s'agrandit
- 10 Association socio-culturelle des sourds de Rouen et de la région
- 11 Portes ouvertes à l'atelier PlumededansPlumedehors
- 11 ACPG-CATM : Départ d'André Hobbé
- 11 Alerte au charançon rouge
- 11 Influenza aviaire
- 13 Françoise Underwood reprend les fonctions d'Eliane Guillemare aux affaires culturelles
- 16 Le carnet Saint-Aubinois

JEUNESSE

- 4 Vacances d'octobre à l'Escapade
- 4 ADESA : Journée découverte du tennis de table
- 5 Le plein d'activités avec La Gribane
- 5 Espace Point-Virgule : Semaine de la Tolérance
- 7 Médiathèque L'Odyssée : Voyage au pays des Inuits
- 7 Collège Arthur Rimbaud : remise des diplômes du Brevet
- 9 Réception des bacheliers
- 9 Signature des Contrats Étudiants

AÎNÉS

- 13 Forum Bien être

SPORT

- 6 Saint-Aubin Tennis Club : signature d'une convention avec la Ligue contre le cancer

CULTURE

- 12 Programme du Festival de Musique de Noël
- 14 Les Gospel Church en concert
- 14 10^{ème} anniversaire de l'association Pennello
- 15 La sélection de la Médiathèque
- 16 L'agenda Saint-Aubinois

RÉCEPTION DES NOUVEAUX ARRIVANTS

Bienvenue à Saint-Aubin-lès-Elbeuf !

Jean-Marie Masson, entouré de l'équipe municipale et des fonctionnaires, recevait les Saint-Aubinois ayant emménagé dans l'année.

Chaque année, la municipalité convie les quelques 200 personnes ayant emménagé au fil de

l'année à une réunion d'information. Jean-Marie Masson a tout d'abord présenté ses collègues du conseil municipal puis les fonctionnaires responsables des différents services de la Mairie. Le maire a ensuite retracé les grandes caractéristiques de la

ville, son environnement, ses atouts, ses services de proximité, les différents partenaires et associations présents sur le territoire. Après avoir répondu à quelques questions, le maire a invité les Saint-Aubinois à partager un pot de l'amitié.



MÉDAILLÉS DU TRAVAIL

Les salariés mis à l'honneur

Jean-Marie Masson et la municipalité, entourés de chefs d'entreprises, recevaient les Médailleurs du Travail le 18 novembre dernier.

Initiée à Saint-Aubin-lès-Elbeuf en 1996, la réception des médaillés du travail a pour but de féliciter officiellement les salariés s'étant vu décerner par la Préfecture la

"Médaille d'Honneur du Travail" dans l'année, en récompense de leur ancienneté de service et de la qualité de leurs initiatives. C'est ainsi que vingt Saint-Aubinois ont été décorés cette année par des médailles allant de l'échelon argent (20 ans) à l'échelon Grand or (40 ans).

Avant de remettre les médailles, Jean-Marie Masson a marqué son soutien aux acteurs locaux : *"Dans un contexte économique difficile, je voudrais saluer d'autant plus nos structures et entreprises locales, elles nous font honneur, les plus importantes comme les plus petites, car additionnées les unes aux autres, elles constituent la richesse de notre agglomération. Ce sont les cadres et les collaborateurs, vous les femmes et les hommes qui êtes là ce soir, qui font le savoir vivre dans notre ville et dans notre agglomération."*



Grand Or (40 ans) : Gilles BERRENGER ; Thierry LAIR ; Yves LEJEUNE ; Charlie MAHIEU ; Véronique MILLAS ; Hervé THENARD - Or (35 ans) : François FIQUET ; Frédéric LANGE - Vermeil (30 ans) : Philippe JOURDES ; Philippe LELERC ; Bénédicte NONCHER ; Patrice PICHARD ; Sylvie ROUSSEAU - Argent (20 ans) : Stéphane BROQUET ; Nadia CHALAL ; Christophe DOUYERE ; Jacques L'HOTELLIER ; David MOREAU ; Nadia NABAIS ; Dominique SAUVAGE

ACCUEIL DE LOISIRS L'ESCAPADE

Happy Halloween !

A l'occasion des vacances de la Toussaint, les animateurs de l'accueil de loisirs L'Escapade ont proposé des animations sous forme d'ateliers.

Les maternels ont ainsi pu prendre part à la construction d'un château fort, confectionner une piñata et des masques pour Halloween, participer aux activités manuelles (cuisine, pein-

ture, perles à repasser,...) et nombreux jeux proposés (jeux chantés et dansés, jeux de société, ...).

Pour les plus grands, des ateliers origami, théâtre, cirque, peinture sur toile et aquarelle étaient organisés en plus des grands jeux collectifs, jeux de société et traditionnelles séances "cuisine".

Tous ont également pu profiter de sorties à la piscine, à la patinoire, au cinéma et à la Fabrique des Savoirs.

Parmi les temps forts, à souligner la veillée "Harry Potter", un repas mexicain, une chasse aux bonbons et un grand jeu "Halloween".



ADESA

Journée découverte du tennis de table



Depuis le mois de septembre, l'Amicale de Saint-Aubin (ADESA) a intégré à ses sections la pratique du tennis de table.

L'association proposait une journée découverte le 25 novembre dernier à la salle de sport René Taverna.

Dix-neuf élèves de l'école Marcel Touchard sont venus motivés pour pratiquer cette discipline sportive !

Renseignements : ADESA - 02.35.75.25.36. - <https://amicalesaintaubin.wordpress.com>

LA GRIBANE

Le plein d'activités avec La Gribane

La structure jeunesse pour les 11-17 ans "La Gribane" propose de nombreuses animations aux jeunes tout au long de l'année. Ils peuvent ainsi profiter d'activités les soirs de semaine et mercredis toute l'année.

En octobre, les ados ont partagé un repas hamburger et assisté à un match de basket à Evreux à l'occasion du 100^{ème} match pro de l'équipe ébroïcienne.

Lors de vacances de la Toussaint, une trentaine de jeunes ont participé chaque jour aux diverses animations. Les adolescents ont profité de nombreuses activités sportives (foot en salle, basket, VTT, tennis de table, tennis, volley,...) de sorties (Parc Asterix, Laser Game, patinoire de Rouen, piscine, ...) et de multiples activités manuelles et jeux dans la structure.

A noter : L'équipe de la Gribane invitait les familles le 4 novembre dernier pour un diaporama des temps forts de l'année "Mon année à la Gribane 2016". Jeunes, parents, animateurs et élus ont ensuite partagé un buffet préparé par l'équipe.



ESPACE POINT-VIRGULE

Semaine de la tolérance

A l'occasion de la semaine de la tolérance et dans le cadre du Plan Territorial de Lutte contre les Discriminations 2015-2020 adopté le 12 octobre 2015*, l'équipe de l'espace Point-Virgule proposait une soirée débat sur le thème de la discrimination s'appuyant sur l'exposition interactive "Dédale de vie".

Cette soirée, organisée en partenariat avec les associations "La Passerelle" et "Aide mon handicap", a servi de thème de travail au calligraphe Karim Jaifar pour la réalisation d'une œuvre sur le thème de la discrimination. Une deuxième soirée est d'ores et déjà planifiée afin que les jeunes s'initient à la calligraphie et puissent ainsi participer à la réalisation de cette œuvre.

*Les partenaires du PTLCD sont, aux côtés de la Métropole Rouen Normandie : l'Etat, le Défenseur des droits, la Région Haute-Normandie et le Conseil Départemental de Seine-Maritime.



32 lauréats au concours des maisons fleuries

Patricia Matard, adjointe au maire en charge de l'environnement, recevait les participants au concours des maisons fleuries le 11 octobre dernier.

Trente-deux Saint-Aubinois ont participé cette année au concours des maisons fleuries, 17 dans la catégorie "maisons", 7 dans celle des "balcons fenêtres" et 8 dans celle des "balcons et terrasses".

L'adjointe a remercié l'ensemble des lauréats pour leur participation à l'embellissement et au fleurissement de la ville, sans oublier de mentionner la météo capricieuse : "Mai et juin furent très pluvieux, provoquant même des inondations que nous n'avions pas connu depuis plus d'une douzaine d'année. Juillet a été gris et froid, rien ne poussait. Nous avons donc décalé le passage du jury au mois

d'août, période où le soleil, très vif, a brûlé bon nombre de jardins... Mais malgré cela, le jury a été une fois encore séduit par la qualité de vos réalisations et de vos espaces fleuris !".

L'adjointe au maire a ensuite remercié le bailleur social "Habitat 76" pour son partenariat constant avant de procéder à la lecture du palmarès.



- **Catégorie "Maisons"** : 1 : M. Claude LEBOURG ; 2 : M. et Mme Jacky DUTOT ; 3 : Mme Jeanine LE MIGNOT ; 4 : Mme Paulette HEDOUIN ; 5 : M. et Mme Jean-Pierre CHUPIN ; 6 : Mme Nathalie LESERF ; 7 : Mme Claudine PIEDELIEVRE ; 8 : Mme Josiane JEANNET ; 9 : M. Yves HUBERT ; 10 Mme Danielle DEHORS ; 11 : Mme Yannick ROQUE ; 12 : M. et Mme Albert CAUCHOIS ; 13 : M. Marcel SAINT LO ; 14 : Mme Monica TESTU ; 15 : M. et Mme Stéphane LUCAS ; 16 : Mme Jacqueline GRISEL ; 17 : M. Jacques PRUDENT.
- **Catégorie "Balcons terrasses"** : 1 : Mme Lucay VIRAPIN ; 2 : Mme Solange LEMARCHAND ; 3 : M. René PICOT ; 4 : Mme Janine SURMONT ; 5 : Mme Catherine PASQUIER ; 6 : Mme Josiane BAILLEUL ; 7 : Mme Valérie DUHAZE ; 8 : M. Jean-Claude DENNETIERE.
- **Catégorie "Balcons fenêtres"** : 1 : M. Michel DARRE ; 2 : Mme Micheline COQUEREL ; 3 : M. et Mme Jean-Claude PILLEUR ; 4 : Mme Liliane HIBRY ; 5 : Mme Josiane BEDANNE ; 6 : Mme Catherine ANDRIEUX ; 7 : Mme Marie-Claire MARCOT.

SAINT AUBIN TENNIS CLUB

Signature d'une nouvelle convention

Le Saint Aubin Tennis Club et La Ligue contre le cancer signaient une convention le 25 novembre dernier afin de faire profiter les personnes atteintes du cancer de séances gratuites.

Le Saint-Aubin Tennis Club a initié il y a 5 ans un partenariat avec l'IME de Saint-Pierre-lès-Elbeuf afin de faire profiter les enfants en situation de handicap de cours de tennis adaptés. Fort de cette expérience, le club ouvre aujourd'hui ses portes aux personnes atteintes du cancer via une convention de partenariat avec La Ligue. Les personnes, à différents stades de la maladie, seront accueillies une heure par semaine par le professeur de tennis Romain Neven pour des cours d'initiation adaptés à leur situation.



MÉDIATHÈQUE L'ODYSSÉE

Voyage au pays des Inuits

Mercredi 23 novembre, la conteuse Céline Espardellier de la "Compagnie Par-dessus les toits", a projeté une soixantaine d'enfants dans le Grand Nord, au pays des Inuits.

Le matin, "les contes inuits pour tout-petits" ont permis aux 3-6 ans d'écouter des histoires du pays du froid, du pays des ours blancs et des phoques. Des histoires qui viennent du fond des temps, quand les hommes et les animaux pouvaient se comprendre...

Les plus de 6 ans ont quant à eux pu entendre des "Histoires d'ours" ; Des récits rapportés par une vieille inuite qui a elle-même vaincu un ours. C'est qu'elle en connaît des histoires d'ours :

chasses, entraides, adoptions, apparitions, mariages, transformations... On ne l'arrête plus ! Elle a fait voyager le public dans l'univers fantastique des contes inuit où les ours parlent notre langue, adoptent des bébés, se marient avec des humains, se transforment en chasseur, sont à l'origine du brouillard et des nuages...

Si les enfants ont été séduits par ces histoires, le costume d'ours de la conteuse leur a aussi fait une forte impression...

Toujours dans le cadre des animations de la médiathèque autour du thème du Grand nord, une dizaine d'enfants a participé, samedi 25 novembre, à un atelier "construction d'igloos". Armés de tubes de colle, ciseaux, morceaux de carton, etc. ils ont, sous la conduite de Stéphanie Lemery, réalisé des maquettes qu'ils ont pu emporter chez eux.



COLLÈGE ARTHUR RIMBAUD

Remise des diplômes du brevet



La première cérémonie républicaine de remise du Diplôme National du Brevet et du Certificat de Formation Générale, avait lieu au collège Arthur Rimbaud le 5 novembre dernier. Le Principal, M. Houssin, a félicité les anciens collégiens venus nombreux et a rappelé aux lauréats l'importance de ce diplôme, le premier de leur cursus scolaire.



Élections

Afin de voter aux élections de 2017, nous vous rappelons que vous devez vous être inscrit sur les listes électorales, au plus tard le samedi 31 décembre 2016. Pour vous inscrire, munissez-vous de votre carte d'identité (ou passeport) et d'un justificatif de domicile de moins de 3 mois.

Horaires d'ouverture de la mairie : du lundi au vendredi : de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30. Le samedi : de 10h à 12h. A noter : Les personnes ne pouvant pas se présenter aux heures d'ouverture de la mairie, peuvent s'inscrire sur le portail "Service Public.fr" (Services en ligne et formulaires - Inscription sur la liste électorale) jusqu'à 23h59 le 31 décembre.

Véhicules électriques

Une borne de rechargement pour les véhicules électriques a été implantée par la Métropole fin novembre. Celle-ci sera active à partir du 1^{er} décembre.

Trottoirs

A l'approche de l'hiver, nous vous rappelons qu'en cas de chutes de neige ou par temps de verglas, vous devez dégager un passage permettant le croisement de deux piétons et vous assurer que le revêtement n'est pas glissant. Le cas échéant, il vous faudra mettre du sel ou du sable pour faciliter le passage des piétons.

COMITÉ DES FÊTES

Marché de Noël et Bourse aux jouets

A l'approche Noël, le Comité des Fêtes organisait deux rendez-vous festifs le week-end des 26 et 27 novembre.

Samedi 26 novembre, une quarantaine d'exposants étaient présents dans la salle des fêtes pour le maintenant traditionnel "Marché de Noël". Les visiteurs ont ainsi pu trouver des idées cadeaux diverses et variées sur les stands proposant décorations, arts de la table, vêtements et produits de bouches.



Le lendemain, le Comité des Fêtes proposait une nouveauté : une bourse aux jouets. Une vingtaine d'exposants ont participé à l'animation pour la plus grande joie des enfants et des parents venus faire de bonnes affaires !

VIE QUOTIDIENNE

Déchets recyclables : la famille s'agrandit

Depuis le 17 octobre, les pots, boîtes, sacs, sachets et barquettes en plastique ont rejoint les bouteilles, bidons, flacons et papiers dans nos bacs à déchets.

Jusqu'à présent, seuls 25 % des emballages en plastique étaient triés pour être recyclés. Les importants travaux de modernisation effectués au centre de tri du Smédar ont permis l'extension des consignes de tri : les 605 000 habitants des 162 communes du périmètre du Smédar peuvent désormais mettre tous les emballages et tous les papiers dans le conteneur de tri des recyclables. Le Smédar, anticipant sur la loi relative à la transition énergétique, recueillera ainsi 35 000 tonnes d'emballages et de papiers par an, qui seront gérés par ses 40 agents et six trieurs

optiques en vue d'être recyclés.

Dès aujourd'hui, en plus des consignes habituelles, vous pouvez donc jeter dans votre bac de collecte jaune tous les emballages en plastique des produits d'alimentation (barquettes, boîtes, sacs, sachets, films plastiques) ainsi que certains objets métalliques (couverts de bocaux en métal, opercules et capsules métalliques). Il est inutile de laver ces objets avant de les mettre au tri. Il suffit de les

vider ou les racler convenablement (sauf les capsules de thé et de café qui peuvent rester pleines) pour qu'ils soient valorisés.



RÉCEPTION DES BACHELIERS

71 Saint-Aubinois lauréats du baccalauréat

Le 15 octobre dernier, Jean-Marc Pujol, adjoint au Maire en charge de l'Éducation, Jean-Marie Masson, Maire, et les membres du Conseil municipal recevaient les jeunes saint-aubinois lauréats du baccalauréat promotion 2016.

71 jeunes Saint-Aubinois ont

décroché leur bac cette année. Une vingtaine de jeunes ont donc répondu à l'invitation de la municipalité qui tenait à les féliciter publiquement de cette réussite, marquant la fin des études secondaires et l'entrée dans l'enseignement supérieur.



Jean-Marc Pujol a profité de cette manifestation pour féliciter Jason Bernardo Domingos, lauréat du baccalauréat et du dispositif de la Région Normandie "Lumières des Cités", distinguant chaque année 150 bacheliers pour leurs résultats prometteurs, leur implication et leur volonté de poursuivre des études supérieures malgré des difficultés économiques.



CONTRATS ÉTUDIANTS DE SAINT-AUBIN

22 Saint-Aubinois "césarisés"

Jean-Marc Pujol, adjoint au Maire en charge de l'éducation, et Jean-Marie Masson accueillent les étudiants pour la signature des "CESA", contrats étudiants de Saint-Aubin, le 26 novembre dernier.

"Devant le nombre croissant d'étudiants qui ont compris que le bac ne suffisait pas, la course aux diplômes plus pointus, plus recherchés, est lancée." indiquait Jean-Marc Pujol. "Inscriptions, logement, transport, livres, documentation, matériel informatique, repas, soins, etc... les démarches sont nombreuses pour nos jeunes qui poursuivent leurs études supérieures, des études qui sont loin d'être gratuites !"

Pour aider les jeunes et leurs familles dans leur effort financier, la municipalité de Saint-Aubin a créé en 2001 le CESA, Contrat étudiant de Saint-Aubin. Un coup

de pouce contractuel : l'étudiant s'engage à assister de façon assidue aux cours et à faire les efforts nécessaires à la préparation de ses examens. Il s'engage également à participer à une action citoyenne en consacrant 9 heures de son temps pendant l'année scolaire à l'organisation d'animations mises en place par la municipalité en direction des jeunes, des anciens ou des associations. La

commune de son côté lui octroie une aide financière pouvant aller jusqu'à 1500€. Cette année, ce sont donc 22 jeunes Saint-Aubinois, 14 filles et 8 garçons, âgés de 18 à 25 ans et poursuivant des études allant de bac+1 à bac+6 en commerce, droit, médecine, etc. qui sont venus signer leur contrat et qui bénéficieront du CESA pour l'année 2016-2017.



Un week-end d'animations

L'Association socio-culturelle des sourds de Rouen et de la région proposait un week-end d'animations les 15 et 16 octobre dernier.

De nombreux temps forts à destination des publics sourd et entendant ont ponctué le week-end : une exposition en hommage aux fondateurs, Louis Capon et Georges Bellay, une conférence sur l'Histoire des Sourds Normands, la pièce de théâtre "Ma Valise", le spectacle "Visuel Vernacular" ainsi qu'une messe célébrée le dimanche en langue des signes par le Père Paul Diémert du diocèse de Paris.

Jean-Marie Masson participait à cette manifestation. Lors de l'accueil des organisateurs, le maire a rappelé les liens forts qui unissaient l'association et la Ville qui accueille régulièrement les animations proposées par l'association depuis 2004

(conférences traduites en langue des signes, "interjeux", assemblées générales,...). "A chaque occasion, grâce à votre engagement et votre dynamisme, nous partageons de bons et grands moments d'amitié et d'action qui participent au "bien vivre ensemble"" soulignait le maire. "La ville vous est toujours ouverte !".



Devenez donneur de voix

Le Groupement Insertion Handicapés Physiques (GIHP) de Rouen recherche des donneurs de voix pour l'enregistrement de livres à destination des jeunes et adultes empêchés de lire (personnes aveugles, dyslexiques, ...). L'association recherche donc des bénévoles qui aiment lire et pourront offrir leur voix pour l'enregistrement de manuels scolaires ou d'ouvrages de littérature diverse. Après une formation (gratuite) dispensée dans les locaux de l'association, les bénévoles pourront procéder aux enregistrements à leur domicile.

GIHP - 18, rue Saint Julien - 76000 ROUEN - Tél. 02 35 89 30 29 - E-mail : contact@gihpnormandie.org - Site internet : www.gihpnormandie.org

"Plumes Ouvertes"

Le 9 octobre dernier se tenaient à la Congrégation religieuse de Saint-Aubin les premières portes ouvertes de l'atelier d'écriture "PlumededansPlumedehors".

Ces "Plumes ouvertes" ont permis de faire connaître l'atelier au public et à tous ceux qui l'ont fréquenté de près ou de loin depuis sa création, en septembre 2010, de se rencontrer, de partager leur pratique de l'écriture et de se lire mutuellement quelques textes.

cienne, en a fait un très joli petit ouvrage artistique. Un atelier d'écriture était également proposé en début d'après-midi, en lien avec l'exposition d'Isabelle Zéo et de Vincent Brien qui se tenait dans la Crypte de la Communauté religieuse.

La journée s'est déroulée dans une grande convivialité.

A l'heure actuelle, "Plumededans-Plumedehors" compte deux

groupes de "Plumes" qui se réunissent le samedi pour l'un et le lundi pour l'autre, toutes les trois semaines, à la Congrégation religieuse de Saint-Aubin. Le souhait pour l'avenir : ouvrir l'atelier aux enfants et aux adolescents. Attention toutefois, il ne s'agit pas d'un atelier de calli-



graphie, mais d'un atelier d'écriture littéraire (poésie, nouvelles, contes, écriture journalistique, journal de bord etc.).

Le public a pu découvrir le recueil de textes "De l'image au mot" rédigé par les plumes de l'atelier et inspiré par les œuvres exposées lors de salons de peinture et sculptures organisés dans la région. Martine Giloppé, plasti-

Pour tout renseignement, contactez le 06 14 94 91 98 ou rendez-vous sur le blog www.plumededansplumedehors.blog4ever.pro.

VIE ASSOCIATIVE

Départ d'André Hobbé

Le 30 novembre, la municipalité conviait André Hobbé à l'occasion de son départ de la présidence de l'association d'anciens combattants "ACPG-CATM".

Jean-Marie Masson, Joël Roguez et plusieurs membres du conseil municipal ont tenu à marquer le départ de M. Hobbé de son poste de président des ACPG-CATM*, annoncé lors de la dernière assemblée générale de l'association, le 9 octobre dernier. Une petite manifestation "surprise" en son honneur a donc été organisée en mairie, en présence de quelques élus saint-aubinois et des

membres du bureau de l'association afin de saluer ce départ après 28 ans de présidence.

Joël Roguez a conclu la manifestation par ces mots "M. André Hobbé, soyez remercié pour votre fidélité au devoir de mémoire, pour votre présence sans faille lors de toutes nos cérémonies patriotiques, pour le plaisir qu'a eu notre conseil municipal et moi-même à travailler en votre compagnie et celle de votre équipe".

ACPG-CATM : Anciens Combattants Prisonniers de Guerre - Combattants Algérie, Tunisie, Maroc. Nouveau président : M. Christian Litiq.



Alerte charançon rouge

Le charançon rouge, insecte nuisible de première catégorie, a été détecté dans l'agglomération. Les détenteurs de palmiers sont invités par la Préfecture à les déclarer en mairie. Un agent habilité de la Fédération Régionale de Défense contre les Organismes Nuisibles (FREDON) pourra ainsi effectuer une vérification sur votre palmier. Toute personne suspectant une contamination est tenue de la déclarer à la FREDON Haute-Normandie.

FREDON Haute-Normandie : 02.77.64.50.31 - E-mail : contact@fredon-hn.com.

Influenza aviaire

Suite à la découverte de plusieurs cas d'influenza aviaire (H5N8) dans l'avifaune sauvage et sur des volailles d'élevages commerciaux en Suisse et dans d'autres pays de l'Union européenne, le ministère de l'Agriculture a décidé de relever en France le niveau de risque de transmission de cette maladie des oiseaux sauvages aux oiseaux domestiques à "modéré". En conséquence, et bien qu'aucun cas d'influenza aviaire n'ait été détecté à ce jour ni dans les élevages français ni sur les oiseaux de la faune sauvage, les mesures de prévention suivantes doivent être appliquées :

- renforcement des mesures de biosécurité (exemple : éviter les contacts entre les oiseaux domestiques et la faune sauvage),
- pour les éleveurs, surveillance quotidienne de l'apparition de signes cliniques de la maladie chez leurs volailles ou oiseaux,
- surveillance de la mortalité des oiseaux sauvages,
- interdiction du transport et de l'utilisation d'appelants pour la chasse aux gibiers d'eau,
- interdiction des lâchers de pigeons.

Plus d'informations sur le site de la Préfecture de Seine-Maritime.

Festival de Noël

SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF

2016

4 concerts d'exception

du 10 décembre 2016
au 7 janvier 2017

A l'occasion du Festival de Musique de Noël, la Ville de Saint-Aubin-lès-Elbeuf vous propose quatre concerts, du 10 décembre au 7 janvier, dans le cadre majestueux de la chapelle de la Congrégation du Sacré Cœur.

Un événement à ne pas manquer !

SAMEDI 10 DÉCEMBRE - 20H30

Mozartement votre

A la fois théâtre et musique, ce concert vous offrira un divertissement plein d'esprit sur un thème rarement abordé : la vie des musiciens qui composent un quatuor à cordes.

DIMANCHE 11 DÉCEMBRE - 16H

Concert gourmand

Les solistes de l'Orchestre Rives de Seine vous inviteront à un voyage au cœur du patrimoine musical espagnol. Au fil de la musique, une déclinaison de mets salés et sucrés vous sera proposée.

DIMANCHE 18 DÉCEMBRE - 16H

Ciné concert "Charlie Chaplin"

De célèbres courts-métrages de Charlie Chaplin composeront cette soirée : "Charlot s'évade", "Charlot pompier" et "Charlot patine". L'Orchestre Régional de Normandie interprétera la musique en direct, pendant la projection.

SAMEDI 7 JANVIER - 20H30

Pour un temps de danse

La Valse... Au début, c'est simple comme une chanson. Valses de Brahms et valsés de Vienne, les cordes de l'Orchestre Régional de Normandie vous emporteront dans un cortège de valsés et vous entraîneront dans le tourbillon de la fête !



Chapelle de la Congrégation du Sacré Cœur
130, rue de Freneuse - 76410 SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF

Tarif plein : 12€ - Tarifs réduit et Reg'Arts : 8€ - Tarif 2 concerts : 19€ - Tarif 3 concerts : 23,50€

Ouverture de la billetterie le lundi 21 novembre au Service Culturel de la Mairie de Saint-Aubin-lès-Elbeuf

CONSEIL MUNICIPAL

Françoise Underwood reprend les fonctions d'Eliane Guillemare aux affaires culturelles



Eliane Guillemare, adjointe au maire, a été contrainte de quitter sa fonction en mai dernier pour des raisons de santé. Eliane Guillemare était entrée au conseil municipal en tant qu'adjointe aux affaires culturelles en mars 2001, lors du second mandat de Jean-Pierre Blanquet. Une fonction qu'elle aura exercée avec passion, s'investissant pour que chaque programmation de concert ou d'exposition soit de qualité et un plaisir pour les Saint-Aubinois. C'est Françoise Underwood, conseillère municipale déléguée qui a repris le flambeau, avec le dynamisme qu'on lui connaît.



SEMAINE BLEUE

Le Forum "Bien être" connaît l'affluence

Le 11 octobre dernier, le CCAS et la Ville proposaient un forum "Bien-être" à l'occasion de la Semaine Bleue.

Initié en 2007, le forum "Bien-être" connaît toujours le même succès. Le CCAS a fait, cette année encore, le choix de renouveler la formule maintenant bien connue des Saint-Aubinois.

Les visiteurs ont pu profiter de différents stands en accès libre : coiffure, massages et réflexologie, maquillage,

manucure, jeux de société, lecture, et bénéficier des tests de glycémie capillaire réalisés par les membres de l'Association Française des Diabétiques (AFD).

Plus de 300 personnes, âgées de plus de 65 ans, ont participé aux différents ateliers, parfois accompagnés de leur auxiliaire de vie.

Un moment de détente très apprécié à l'arrivée de l'automne !



Chantal Lalignant, adjointe au maire aux affaires sociales, également vice-présidente du CCAS, et Carole Canu, directrice du CCAS, sont entourées d'une partie de leur équipe. Plusieurs auxiliaires de vie du CCAS ont également participé à l'animation en accompagnant les personnes âgées dont elles ont la charge.



CONCERT DE GOSPEL

Au rythme de la Compagnie du Gospel

Les choristes de La Compagnie du Gospel se produisaient à la Grande Chapelle de la Congrégation du Sacré Cœur le 7 octobre dernier.



Le concert de gospel proposé par le service culturel le 7 octobre dernier a enchanté le public. Les sept choristes présents, rodés à la scène, ont su partager leur passion et créer, au fil des morceaux interprétés, une réelle émotion dans la salle. Avec joie et rythme ils ont interprété des chants de Gospel et de "Negro Spirituel", évoquant les personnages de l'Ancien Testament (Joshua Fit the Battle of Jerico, Go Down Moses, etc.). Une belle soirée.



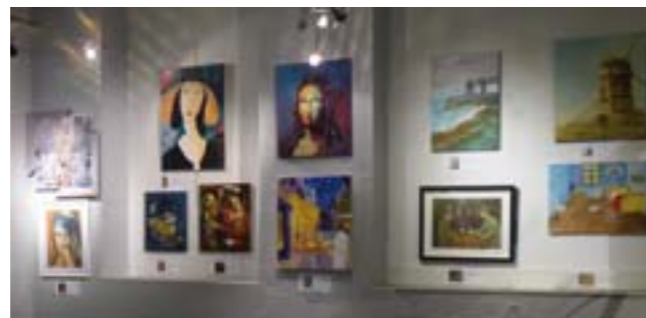
EXPOSITION

10^{ème} anniversaire de l'association Pennello

Les membres de l'association Pennello exposaient leurs œuvres à la congrégation du Sacré Cœur du 12 au 20 novembre dernier.



Une centaine d'œuvres, peintures et sculptures, étaient exposées à la Congrégation du Sacré Cœur à l'occasion des 10 ans de l'association "Pennello". L'association, présidée par Lucien Vian, compte une cinquantaine d'adhérents, débutants ou expérimentés. Ceux-ci se retrouvent chaque samedi pour partager des moments conviviaux ou chacun peut laisser libre cours à sa passion. A l'occasion de cette exposition, le public, venu en nombre, a pu apprécier une centaine de toiles et une trentaine de sculptures, une exposition tirant sa richesse de sa diversité.



MÉDIATHÈQUE L'ODYSSÉE

La sélection de la médiathèque

La mort nomade

Ian Manook
Albin Michel



Usé par des années de lutte stérile contre le crime, l'incorruptible commissaire Yeruldelgger a quitté la police d'Oulan-Bator. Plantant sa yourte dans les immensités du désert de Gobi, il a décidé de renouer avec les traditions de ses ancêtres. Mais sa retraite sera de courte durée. Deux étranges cavalières vont le plonger bien malgré lui dans une aventure sanglante qui les dépasse tous. Eventrée par les pelleuses des multinationales, spoliée par les affairistes, ruinée par la corruption, la Mongolie des nomades et des chamanes semble avoir vendu son âme au diable !

Ce mexicain qui venait du Japon et me parlait de l'Auvergne

Jean-Claude Lalumière
Arthaud



"Je débute dans la carrière de voyageur. Quand je parle de destination inconnue, je ne pense pas à la Nouvelle-Zélande, ni à la Mandchourie, encore moins à la Terre de Feu. J'ai bien conscience de mes limites. Je sais que pour durer, il faut démarrer en douceur. Le Luxembourg contenterait mon désir d'exotisme." Benjamin Lechevalier rêve d'ailleurs. Lorsque se présente l'occasion de quitter sa mère et son île natale d'Oléron, il n'hésite pas une seconde. Il "monte" à Paris, promu au poste de "chargé de l'accroissement du rayonnement extérieur de la Cité de l'Air du temps". Une chance unique de parcourir le monde et ses contrées lointaines. Hélas entre séminaires d'entreprises et congrès internationaux, Lechevalier enchaîne déconvenues et bévues à un rythme effréné. Ballotté de trains en bus et de chambres d'hôtels minables en salles de réunion sans âme, il ne découvre des voyages que le charme très discret des sous-préfectures et pour seuls frissons ceux de la climatisation déréglée des halls d'aéroports. Doux champion de la gaffe, Lechevalier traîne ses ambitions déçues et ses amours bancales en se cognant, non sans humour, à l'exotisme ensorceleur de voyages très inattendus !

Le garçon

Marcus MALTE
Zulma



Il n'a pas de nom. Il ne parle pas. Le garçon est un être quasi sauvage, né dans une contrée aride du sud de la France. Du monde, il ne connaît que sa mère et les alentours de leur cabane. Nous sommes en 1908 quand il se met en chemin – d'instinct. Alors commence la rencontre avec les hommes : les habitants d'un hameau perdu, Brabek l'ogre des Carpates, philosophe et lutteur de foire, l'amour combien charnel avec Emma, mélomane lumineuse, à la fois sœur, amante, mère. C'est un temps où le garçon commence à entrevoir de quoi pourrait bien être, hélas, constituée l'existence : nombre de ravages et quelques ravissements. Puis la guerre, l'effroyable carnage, paroxysme de la folie des hommes et de ce que l'on nomme la civilisation. Itinéraire d'une âme neuve qui s'éveille à la conscience au gré du hasard et de quelques nécessités, ponctué des petits et grands soubresauts de l'Histoire, le Garçon est à sa façon singulière, radicale, drôle, grave, l'immense roman de l'épreuve du monde.

S'enfuir : récit d'un otage

Guy Delisle
Dargaud



En 1997, alors qu'il est responsable d'une ONG médicale dans le Caucase, Christophe André a vu sa vie basculer du jour au lendemain après avoir été enlevé en pleine nuit et emmené, cagoule sur la tête, vers une destination inconnue. Guy Delisle l'a rencontré des années plus tard et a recueilli le récit de sa captivité – un enfer qui a duré 111 jours. Que peut-il se passer dans la tête d'un otage lorsque tout espoir de libération semble évanoui ?

l'agenda des manifestations

Pour retrouver toute l'actualité de votre ville :
→ www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr

→ DU 3 DÉCEMBRE AU 8 JANVIER
Exposition Bernard Orange.
Entrée libre les vendredis
samedis et dimanches de 14h
à 18h jusqu'au 10 janvier.
**Chapelle de la Congrégation du
Sacré Cœur, 130 rue de Freneuse.**

→ DU 10 DÉCEMBRE AU 7 JANVIER
Festival de Musique de Noël.
• Samedi 10 décembre à 20h30 :
Concert "Mozartement votre"
Quatuor "Mozartement votre"
• Dimanche 11 décembre à 16h :
Concert gourmand
Orchestre Rives de Seine

• Dimanche 18 décembre à 16h :
Ciné concert "Charlie Chaplin"
*Orchestre Régional de
Normandie*
• Samedi 7 janvier à 20h30 :
"Pour un temps de danse"
*Orchestre Régional de
Normandie*
**Concerts à la Chapelle de la
Congrégation du Sacré Cœur -
130 rue de Freneuse - Billetterie
auprès du service culturel.**

→ MERCREDI 4 JANVIER 2017
Mercredis-moi des histoires
Lecture d'albums pour les
enfants de moins de 6 ans -

10h30 - Médiathèque
L'Odysée - Entrée libre.

→ MARDI 24 JANVIER 2017

Thé dansant proposé par le
Comité des Fêtes - Animation
Denis Joubert - 14h30 - Salle
des Fêtes.

→ JEUDI 26 JANVIER 2017

Séance du Conseil municipal
- 18h - Hôtel de Ville.

→ VENDREDI 3 FÉVRIER 2017

Soirée Cabaret-jazz. Philippe
Crestée Big Band. Salle des
Fêtes - Billetterie : Service culturel



Carnet

Bienvenue à

04.10 Soan PAPIN
05.10 Kyllian MASSON
MAUPOINT
11.10 Zaïn MEZIANI
21.10 Liam MORISSE
26.10 Ezékyl CHAMPAGNOL
31.10 Garance ALIX

02.11 James BERTHELON
02.11 Louca CHEVALIER
10.11 Evana OLIVIER
10.11 Béatrice EL OSMAN
11.11 Jalika SOW
14.11 Kellya HERMIER
16.11 Anne PENVEN

Mariages

01.10 Larbi AIT-MELLAL
et Nassera HABOUCHE
08.10 Simon ROBIN
et Bertille AUCKBUR
29.10 Maël MORIN
et Aurore ROUSSEAU

Ils nous ont quittés

24.07 Christiane ROBERT
15.10 Pierre MILLIARD
31.10 Michel SURGET

01.11 Raymond LETHIAIS
03.11 Guy PRIMA
03.11 Andrée DELALEAU
05.11 Chantal BOUCKENNOOGHE
06.11 Jean LOHIER
09.11 Janine GROUVEL
13.11 Marie-Dominique
DUMOUCHEL
14.11 Claude LEMERCIER
14.11 Henriette TALBOT
23.11 Jacques MESLIN
25.11 Norbert LEFÈVRE
27.11 Monique SAUVAGE

INFOS PRATIQUES

→ **Mairie (Services Municipaux)**
Esplanade de Pattensen - CS 60015
76410 SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF
Tél. : 02.35.81.01.84.
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et
de 13h30 à 17h30. Le samedi,
permanence du service de l'état civil
(déclarations de naissances et décès) et
retrait de pièces d'identité : de 10h à 12h.

→ **C.C.A.S.**
Esplanade de Pattensen
Tél. : 02.35.81.96.66

→ **La Parent'aise (Halte-garderie)**
6, rue André Malraux
Tél. : 02.35.87.50.12
Lundi, mardi et jeudi : de 8h45 à 11h45
et de 13h30 à 17h30 - Mercredi et
vendredi : de 8h30 à 17h30.

→ **Le Jardin des Lutins (Halte-garderie)**
19, espace des Foudriots
Tél. : 02.32.82.08.05
Lundi, mercredi et vendredi : de 8h45 à
11h45 et de 13h30 à 17h30 - Mardi
et jeudi : de 8h30 à 17h30.

→ **Accueil de loisirs L'Escapade**
Rue Bachelet Damville
Tél. : 02.35.77.54.78
Pour les jeunes de 3 à 16 ans.
Mercredis et vacances scolaires

→ **La Gribane**
6C, rue André Malraux
Tél. : 02.35.81.42.46
Pour les jeunes de 11 à 17 ans.
Lundi, mardi, jeudi et vendredi : de 16h à
19h ; Mercredi : de 13h30 à 19h ;
Vacances scolaires : du lundi au vendredi
de 9h30 à 12h et de 13h30 à 18h.

→ **Espace Point Virgule**
3, rue des Feugrais
Tél. : 02.35.81.38.34
Pour les jeunes de 16 à 25 ans.
Du lundi au jeudi : de 10h à 12h et de
13h30 à 19h ; Vendredi : de 16h à 23h.

→ **Médiathèque L'Odysée**
11, espace des Foudriots
Tél. : 02.35.78.13.93
Mardi, jeudi et vendredi : de 14h à
18h ; Mercredi : de 10h à 12h et de
14h à 18h ; Samedi : de 10h à 16h.

→ **Ludothèque La Toupie**
D'octobre 2016 à fin janvier 2017 :
dans les locaux de la Médiathèque
Tél. : 07.84.10.79.69
Mardi, jeudi, vendredi : 15h30 - 18h ;
Mercredi : 10h - 12h et 13h30 - 18h.

Vous n'avez pas reçu ActuaCité ?

En cas d'anomalie ou de
non distribution, merci de le
signaler au 02.35.81.01.84

ActuaCité

LE JOURNAL D'INFORMATION DE LA VILLE DE SAINT-AUBIN-LÈS-ELBEUF

Magazine bimestriel d'informations municipales
Esplanade de Pattensen - 76410 Saint-Aubin-lès-Elbeuf
Tél. 02.35.81.01.84 - Fax. 02.35.87.96.09
www.ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr

Directeur de la publication : Jean-Marie Masson
Responsable de la rédaction : Jean-Michel Pérol
Rédaction / Réalisation : Stéphanie Fernanel
servicecommunication@ville-saint-aubin-les-elbeuf.fr

Impression : Imprimerie Delatré & Fils
ISSN : 0999-8322 - Tirage : 4 100 exemplaires